ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

**Description/Pratiques reconnues efficaces/activités de connaissance et situations de compétences**

**Critères d’évaluation et leur pondération**

**Annexes du Référentiel sur l’évaluation des apprentissages**

* Annexe 3 : Progression des situations de compétence à écrire un texte en 1re année du primaire
* Annexe 4 : Projet d’écriture-Modèle séquentiel
* Annexe 5 : Projet d’écriture-Modèle graphique
* Annexe 6 : La dictée, une activité de connaissance



FRANÇAIS  
ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

Pour développer la compétence *Écrire des textes variés*, les élèves doivent apprendre à utiliser des connaissances, des stratégies, des moyens, des techniques, des procédures et des savoir-faire qui prennent en compte les mots, les phrases et les textes. Ils posséderont ainsi non seulement les connaissances sur la langue, mais également sur l’ensemble des éléments qui sont indispensables pour écrire correctement et avec aisance.

**Exemples de pratiques reconnues efficaces pour développer la compétence :**

* Modéliser les processus d’écriture (planification, mise en texte, révision, correction et diffusion)
* Favoriser les ateliers d’écriture dès la 1re année
* Permettre les échanges d’idées lors de la planification d’un texte
* Enseigner explicitement les stratégies d’écriture
* Rendre explicites les éléments du projet d’écriture dont l’élève doit tenir compte
* Modéliser l’application du code de correction
* Enseigner la structure du récit
* Recourir aux ressources technologiques (histoires collaboratives via Google document, etc.)
* Utiliser les manipulations syntaxiques pour l’apprentissage de la grammaire (ex : remplacement, effacement, addition, déplacement et encadrement)
* Explorer les règles et les régularités orthographiques en utilisant des mots tirés de textes familiers
* Si l’écriture cursive est envisagée, elle doit être enseignée dès la 1re année

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DISTINCTION ACTIVITÉS DE CONNAISSANCES ET SITUATIONS DE COMPÉTENCE**   * La situation de compétence correspond à une tâche qui sollicite l’ensemble des composantes de la compétence. En situation d’évaluation, elle vise donc **l’ensemble** des critères d’évaluation. * L’activité de connaissances vise l’appropriation, la structuration ou la consolidation d’un apprentissage. En situation d’évaluation, seul le critère d’évaluation *Maîtrise des connaissances* est visé.   Le tableau suivant présente des exemples d’activités de connaissances et de situations de compétence. | | |
|  | **Activités de connaissances**  **(exemples)** | **Situations de compétence**  **(caractéristiques)** |
| 1re | * Dictées; * Nommer des lettres dans l’ordre alphabétique. | * Écrire une phrase à l’aide d’illustrations *(en début d’année)* ou d’un court texte *(vers la fin de l’année)* (Annexe 3). |
| 2e | * Dictées; * Identifier le genre et le nombre d’un mot; * Accorder le déterminant avec son nom donneur. | * Écrire de courts textes; * Écrire une comptine en lien avec une histoire lue. |
| 3e  4e | * Dictées; * Associer des synonymes dans une liste; * Activités de conjugaison; * Remettre les mots d’une phrase dans le bon ordre. | * Écrire un texte à partir d’une liste de mots; * Écrire des textes de genres différents; * Écrire la suite d’une histoire. |
| 5e 6e | * Dictées; * Activités de conjugaison; * Analyse grammaticale; * Correction de la ponctuation d’un texte; * Reconnaître les groupes de mots dans un texte; * Réécrire une séquence de bande dessinée en texte continu. | * Écrire une séquence narrative; * Écrire des textes de différents genres; * Écrire un pastiche d’un auteur connu. |
| Les situations d’écriture et les activités de connaissances sont les traces retenues pour constituer le résultat de la compétence. Il importe donc que des discussions soient menées dans le cadre des normes et modalités de l’école pour établir la proportion relative de ces deux éléments en assurant une place plus importante aux situations de compétence. | | |

Les tableaux ci-dessous présentent les critères d’évaluation des *Cadres d’évaluation*. La référence aux critères d’évaluation comme outils de rétroaction permet à l’élève de comprendre les aspects de la compétence sur lesquels il doit ajuster ses façons de faire.

|  |  |
| --- | --- |
| **Évaluer les ACTIVITÉS DE CONNAISSANCES**  Critère d’évaluation : Maîtrise des connaissances | **Connaissances ciblées par la progression des apprentissages :**   * Lexique * Orthographe d’usage * Conjugaison * Accords * Syntaxe et ponctuation * Organisation et cohérence du texte |
| Lorsque l’évaluation porte sur la maîtrise des connaissances, le résultat de l’élève est la somme de points obtenus à un ensemble de réponses correctes.  Les outils d’évaluation utilisés doivent référer au critère d’évaluation *Maîtrise des connaissances*. À cet égard, vous trouverez à l’annexe 6 un exemple d’outil d’évaluation pour la **dictée**. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Évaluer les SITUATIONS DE COMPÉTENCES**  **(projets d’écriture selon différents types de textes)** | **Pondération des critères d’évaluation**  La pondération des critères indiquée découle d’une recommandation des Services éducatifs et s’appuie sur les valeurs attribuées par le MEES dans les épreuves obligatoires qu’il produit (4e année et 6e année) | | | |
| Critères d’évaluation (et éléments observables) | **1er cycle** | **2e cycle** | **3e cycle** |
| **Adaptation à la situation d’écriture**   * Prise en compte : * du sujet (1er, 2e et 3e cycles) * de l’intention d’écriture (2e et 3e cycles) * du destinataire (3e cycle) | **33,3 %**  () | **20 %** | **20 %** |
| **Cohérence du texte**   * Présentation des idées selon un ordre logique, chronologique ou séquentiel (1er, 2e et 3e cycles) * Regroupement des idées en paragraphes (2e et 3e cycles) * Utilisation des marqueurs de relation et des termes substituts appropriés (3e cycle) | *\*Au 1er cycle, la cohérence du texte, l’utilisation d’un vocabulaire approprié, la qualité de la présentation, le recours à des stratégies appropriées doivent faire l’objet d’une rétroaction à l’élève mais ne doit pas être considérés dans les résultats communiqués au bulletin.* | **20 %** | **20 %** |
| **Utilisation d’un vocabulaire approprié**   * Conformité à la norme et à l’usage (1er, 2e et 3e cycles) * Justesse (3e cycle) * Variété (2e et 3e cycles) | **20 %** | **20 %** |
| **Construction des phrases et ponctuation appropriées**   * Selon les apprentissages effectués pendant le cycle | **33,3 %**  () | **20 %** | **20 %** |
| **Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale**   * Selon les apprentissages effectués pendant le cycle | **33,3 %**  () | **20 %** | **20 %** |

Vous trouverez aux annexes 7-9-11 les grilles d’appréciation chiffrées *Écrire des textes variés* (1er, 2e et 3e cycles du primaire) dont l’utilisation est recommandée en cours d’année. Dans ces grilles, plus d’une valeur numérique est associée à un niveau de performance afin de mieux nuancer le jugement. Des précisions sur l’interprétation des critères d’évaluation sont également présentées aux annexes 8-10-12.

En fin d’année, il se peut que la grille d’appréciation contienne une seule valeur numérique par niveau de performance (ex. épreuve MEES ou CS). Quoi qu’il en soit, il est important de respecter la grille d’appréciation présente dans le guide de correction.

Annexe 3: Progression des situations de compétence à écrire un texte en 1re année du primaire

En 1re année, il est parfois difficile de distinguer situation de compétence et de connaissance, car les élèves sont en **début** d’apprentissage.

En enseignement comme en évaluation le choix d’un **sujet connu** permettra à l’élève d’écrire davantage pour démontrer **sa compétence à écrire**. En général, nous observons qu’avec un enseignement explicite et moins de contraintes liées au sujet (ex. ateliers d’écriture) les élèves écrivent des textes plus riches (colonne 1).

Voici des exemples pour illustrer une progression des situations d’évaluation en écriture.

|  |  |
| --- | --- |
| **1re étape** | **1re étape** |
| **Je raconte une activité de ma fin de semaine.** | **J’écris une phrase en lien avec l’image proposée.** |
| C:\Users\claudine.perreault\Desktop\Comité écriture\textes d'élèves\1re étape\1.png |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2e étape** |  |
| **Je parle d’une activité vécue pendant les vacances.** | **J’écris un court texte en lien avec les images proposées.** |
| C:\Users\claudine.perreault\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\4XGLALJA\Alexandra.jpg |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3e étape** |  |
| **Je décris mon superhéros.** *(Texte après correction)* | **Je décris cinq (5) éléments que je vois dans l’image proposée.** |
|  |  |

ANNEXE 4 - PROJET D’ÉCRITURE – Modèle séquentiel

Au moment de l’épreuve d’écriture, les élèves peuvent utiliser une feuille de notes ou un cahier de planification. Ce type de document offre aux élèves un rappel des contraintes à respecter dans leur **projet d’écriture** *(Adaptation à la situation d’écriture)* en plus de les soutenir dans l’organisation de leurs idées.

L’évaluation en fin d’année devant être à l’image de ce qui se fait en cours d’année, ce type d’approche aurait avantage à être utilisé avec les élèves. Vous trouverez ci-dessous un modèle séquentiel de plan pour l’élaboration d’une lettre alors que la page suivante vous présentera le même projet d’écriture sous une forme plutôt graphique.

|  |
| --- |
| 6e année **Introduction** |
| Je m’adresse à la direction de mon école. J’explique pourquoi je lui écris. Je nomme mon choix parmi les trois conférences proposées. |
| **Développement** |
| J’explique ce qui me fascine de ce métier en faisant ressortir au moins trois caractéristiques. |
| Je justifie mon choix en faisant des liens entre le métier du conférencier et mes caractéristiques personnelles (goûts, intérêts, personnalité, etc.), mes talents et mes connaissances. |
| Je nomme au moins deux connaissances que j’aimerais approfondir lors de cette conférence. J’explique pourquoi cela m’intéresse. |
| **Conclusion** |
| Je rappelle mon souhait d’assister à cette conférence.  J’ajoute une formule de salutations. |

ANNEXE 5 - PROJET D’ÉCRITURE – Modèle Graphique

Le but de ma lettre

Conférence choisie

Mon destinataire

Le métier de conférencier

Mes caractéristiques personnelles (goûts, intérêts, personnalité, etc.) mes talents et mes connaissances

Deux connaissances que j’aimerais approfondir. J’explique pourquoi cela m’intéresse

Rappel de mon souhait d’assister à la conférence

J’ajoute une formule de salutation

ANNEXE 6 - LA DICTÉE : UNE ACTIVITÉ DE CONNAISSANCE

La dictée revêt une double fonction : soutenir l’apprentissage (dictée d’apprentissage) ou vérifier la maîtrise des connaissances liées à l’orthographe lexicale ou grammaticale (dictée d’évaluation).

Voici quelques exemples de dictées selon les deux fonctions mentionnées.

|  |  |
| --- | --- |
| **Dictées d’évaluation** | **Dictées d’apprentissage** |
| Dictée de mots (les mots de la semaine, par exemple) ou dictée trouée | Phrase dictée du jour |
| Dictée d’un court texte | Dictée zéro faute |
| Dictée de phrases | Dictée en collaboration |
|  | Etc. |

**ÉVALUATION DE LA DICTÉE**

Lorsque la dictée est évaluée, le résultat doit apparaitre au critère d’évaluation *Maitrise des connaissances*.

On calcule le résultat de l’élève selon le nombre de mots total de la dictée, en considérant que :

* on compte seulement les mots dont l’orthographe lexicale a été travaillée en classe et ceux vus dans les années antérieures;
* il est important de se référer aux *Précisions sur les grilles* (Annexe X). Ce document précise ce qui peut être compté ou non en orthographe grammaticale à chaque cycle selon la *Progression des apprentissages*.
* Le pourcentage accordé à une dictée de mots ou à une dictée trouée devrait être moins élevé que le pourcentage accordé à une dictée de texte.

**MODALITÉ DE CORRECTION DE LA DICTÉE**

|  |
| --- |
| **EXEMPLE D’UNE COURTE DICTÉE DE PHRASES EN 5E ANNÉE** |
| Je garde en mémoire toutes ces bonnes histoires des victoires que nous avons remportées sur ce territoire. |
| Voici quelques mouchoirs pour effacer les traces de ton désespoir de ne pas avoir remporté les honneurs et la gloire. |
| Il est obligatoire de circuler sur les trottoirs pour se rendre à la patinoire. |

La dictée contient 51 mots dont l’orthographe lexicale est connue des élèves. Toutefois, les participes passés employés avec l’auxiliaire avoir du mot «remporter» dans la 1re et la 2e phrases ne doivent pas être considérés.

L’élève qui fait 10 erreurs aura donc une note de 41/51 ou 80%.

Lors d’une dictée, il n’est pas avisé d’utiliser la pondération proposée au critère *Orthographe d’usage et grammaticale* de la grille d’évaluation en écriture. La dictée est une activité d’évaluation de connaissance, et non une situation où on évalue la compétence à écrire.

Selon cette grille, l’élève qui fait 10 erreurs dans sa dictée (10 erreurs sur 51 mots) a près de 20% d’erreurs et a donc une note d’environ 2/51.

**L’ÉVALUATION DE LA PONCTUATION**

L’évaluation de la ponctuation dans un contexte de dictée est peu recommandée, d’autres activités étant plus efficaces pour travailler cet aspect :

* remettre la ponctuation dans un texte déjà écrit
* débattre de la ponctuation d’une phrase dictée du jour
* etc.

Toutefois, en première année du premier cycle, il est possible de considérer la majuscule en début de phrase puisque cette dernière fait l’objet d’un apprentissage systématique et n’est pas «lue» par l’enseignant lors de la dictée.

ÉVALUER  
ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS  
1ER CYCLE DU PRIMAIRE

* **Annexe 7 : Grilles d’évaluation**
* **Annexe 8 : Précisions sur les critères d’évaluation**

ANNEXE 7 - GRILLE DESCRIPTIVE POUR L’ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Se référer au document *Précisions sur les critères d’évaluation* pour appliquer la grille d’évaluation.** | | | | | | | | | | | | | | **\_\_\_\_\_/60 \_\_\_\_\_ /100** | | | |
| **1re année du primaire** | | **A** | | | **B** | | | **C** | | | **D** | | | | **E** | | |
| **CRITÈRES D’ÉVALUATION** | **1. Adaptation à la situation de communication[[1]](#footnote-1)**   * *Respect du projet d’écriture* * *Prise en compte du sujet* * *Développement des idées* | Tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Presque tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | La plupart des éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Plusieurs éléments attendus du projet d’écriture sont manquants. | | | | Les éléments attendus du projet d’écriture sont absents. | | |
| Les idées sont bien développées et tiennent compte du sujet. | | | Les idées tiennent compte du sujet. | | | Les idées tiennent compte du sujet. Certaines sont imprécises ou superflues. | | | Plusieurs idées ne tiennent pas compte du sujet et sont imprécises ou superflues. | | | | Les idées ne tiennent pas compte du sujet. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | | 7 | 4 | 0 |
| **2. Cohérence du texte \*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **3. Utilisation d’un vocabulaire approprié\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **4. Construction de phrases et ponctuation appropriées**   * *Présence et ordre des constituants de la phrase* * *Ponctuation* | Presque toutes les **phrases simples** sont bien construites. | | | La plupart des **phrases simples** sont bien construites. | | | Certaines **phrases simples** sont bien construites. | | | Plusieurs **phrases** **simples** sont mal construites. | | | | Les idées ne sont pas formulées en phrases. | | |
| Les **phrases élaborées** sont parfois difficiles à comprendre.  Parfois il manque un mot dans une phrase ou l’ordre des mots n’est pas approprié. | | | Les **phrases élaborées** sont difficiles à comprendre. | | | Parfois il manque un mot dans une **phrase simple** ou l’ordre des mots n’est pas approprié, mais cela n’entrave pas la compréhension du lecteur. | | | Les phrases **simples** sont difficiles à comprendre : il manque des mots ou l’ordre des mots n’est pas approprié. | | | | Le texte est composé d’énumération et de mots juxtaposés ce qui entrave grandement la compréhension du lecteur. | | |
| Presque toutes les phrasessont délimitées par la majuscule et le point. | | | La plupart des phrasessont délimitées par la majuscule et le point. | | | Certaines phrases sont délimitées par la majuscule et le point. | | | La majorité des phrases ne comportent pas de majuscule **ou** de point. | | | | Absence ou usage erroné de la majuscule et du point. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | | 7 | 4 | 0 |
| **5. Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et grammaticale.**   * *Mots appris en classe* * *Utilisation adéquate des sons****[[2]](#footnote-2)*** * *Accord déterminant + nom****[[3]](#footnote-3)*** | Le texte présente **moins de 4%** d’erreurs.   * La majorité des mots appris sont bien orthographiés. * La majorité des mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. | | | Le texte présente **de 4% à 7%** d’erreurs.   * La plupart des mots appris sont bien orthographiés. * La plupart des mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. | | | Le texte présente **de 8% à 10%** d’erreurs.   * Certains mots appris sont bien orthographiés. * Certains mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. | | | Le texte présente **de 11% à 14%** d’erreurs.   * Plusieurs mots appris sont mal orthographiés. * Peu de mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. | | | | Le texte présente **plus de 14%** d’erreurs.   * Les mots appris sont majoritairement mal orthographiés * Utilisation inadéquate des correspondances « lettre-son » dans les mots non-appris. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | | 7 | 4 | 0 |
| **6. Qualité de la présentation\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **7. Recours à des stratégies appropriées\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |

**\*** La cohérence du texte, l’utilisation d’un vocabulaire approprié, la qualité de la présentation, le recours à des stratégies appropriées doivent faire l’objet d’une rétroaction à l’élève, mais ne doivent pas être considérés dans les résultats communiqués au bulletin.

**GRILLE DESCRIPTIVE POUR L’ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Se référer au document *Précisions sur les critères d’évaluation* pour appliquer la grille d’évaluation.** | | | | | | | | | | | | | **\_\_\_\_\_/60 \_\_\_\_\_ /100** | | | | |
| **2e année du primaire** | | **A** | | | **B** | | | **C** | | | **D** | | | | **E** | | |
| **CRITÈRES D’ÉVALUATION** | **1. Adaptation à la situation de communication[[4]](#footnote-4)**   * *Respect du projet d’écriture* * *Prise en compte du sujet* * *Développement des idées* | Tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Presque tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | La plupart des éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Plusieurs éléments attendus du projet d’écriture sont manquants. | | | | Les éléments attendus du projet d’écriture sont absents. | | |
| Les idées sont bien développées et tiennent compte du sujet. | | | Les idées, peu développées, tiennent compte du sujet. | | | Les idées tiennent compte du sujet. Certaines sont imprécises ou superflues. | | | Plusieurs idées ne tiennent pas compte du sujet et sont imprécises ou superflues. | | | | Les idées ne tiennent pas compte du sujet. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | | 8 | 7 | 4 | 0 |
| **2. Cohérence du texte \*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **3. Utilisation d’un vocabulaire approprié\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **4. Construction de phrases et ponctuation appropriées**   * *Présence et ordre des constituants de la phrase* * *Ponctuation* | Toutes les **phrases simples** sont bien construites.  Les **phrases élaborées** présentent parfois des erreurs qui ne nuisent pas à compréhension. | | | La plupart des **phrases simples** sont bien construites.  Les **phrases élaborées** sont parfois difficiles à comprendre.  Parfois il manque un mot dans une phrase ou l’ordre des mots n’est pas approprié. | | | Certaines **phrases simples** sont bien construites.  Les **phrases élaborées** sont souvent difficiles à comprendre  Il manque un mot dans une phrase ou l’ordre des mots n’est pas approprié. | | | Plusieurs **phrases simples** sont mal construites.  Les phrases sont difficiles à comprendre : il manque des mots ou l’ordre des mots n’est pas approprié. | | | | Les idées ne sont pas formulées en phrases.  Le texte est composé d’énumération et de mots juxtaposés ce qui entrave grandement la compréhension du lecteur. | | |
| Toutes les phrasessont délimitées par la majuscule et le point. | | | La plupart des phrasessont délimitées par la majuscule et le point. | | | Certaines phrases sont délimitées par la majuscule et le point. | | | La majorité des phrases ne comportent pas de majuscule **ou** de point. | | | | Absence ou usage erroné de la majuscule et du point. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | | 8 | 7 | 4 | 0 |
| **5. Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et grammaticale.**   * *Mots appris en classe* * *Utilisation adéquate des sons****[[5]](#footnote-5)*** * *Accord déterminant + nom****[[6]](#footnote-6)*** | Le texte présente **moins de 4%** d’erreurs.   * La majorité des mots appris sont bien orthographiés. * La majorité des mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. * La majorité des accords sont corrects. | | | Le texte présente **de 4% à 7%** d’erreurs.   * La plupart des mots appris sont bien orthographiés. * La plupart des mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. * Quelques accords sont corrects. | | | Le texte présente **de 8% à 10%** d’erreurs.   * Certains mots appris sont bien orthographiés. * Certains mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. * Peu d’accords sont corrects. | | | Le texte présente **de 11% à 14%** d’erreurs.   * Plusieurs mots appris sont mal orthographiés. * Peu de mots non-appris contiennent des correspondances « lettre-son » adéquates. * Absence d’accords ou accords erronés. | | | | Le texte présente **plus de 14%** d’erreurs.   * Les mots appris sont majoritairement mal orthographiés * Utilisation inadéquate des correspondances « lettre-son » dans les mots non-appris. * Absence d’accords. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | | 8 | 7 | 4 | 0 |
| **6. Qualité de la présentation\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |
| **7. Recours à des stratégies appropriées\*** | Rétroaction : | | | | | | | | | | | | | | | |

**\*** La cohérence du texte, l’utilisation d’un vocabulaire approprié, la qualité de la présentation, le recours à des stratégies appropriées doivent faire l’objet d’une rétroaction à l’élève, mais ne doivent pas être considérés dans les résultats communiqués au bulletin.

ANNEXE 8 - PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE (1ER ET 2E ANNÉE)

Les informations de ce document sont tirées des documents du MEES : la *Progression des apprentissages*, les précisions sur les grilles d’évaluation (2e et 3e cycles) et les *Cadres d’évaluation des apprentissages*.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Adaptation à la situation d’écriture** | |
| **Respect du projet d’écriture**  **Prise en compte du sujet** | **Les exigences (consignes) du projet d’écriture** ainsi que le **sujet** sont respectés.  Les éléments essentiels du projet d’écriture sont présents dans le texte.  Ces éléments sont développés de façon appropriée.   * Le texte comporte des éléments d’information propres au **sujet** traité (1er cycle) |
| **Développement des idées** | Dans la grille d’évaluation, les **idées développées** font référence aux **détails** apportés par l’élève pour **préciser** les idées liées au sujet. Les idées ayant peu de liens avec le projet d’écriture sont qualifiées de *superflues*. Quand elles sont vagues ou trop générales, l’expression *idées imprécises* est utilisée. |
|
|
| **Suggestions pour la rétroaction et l’enseignement :**   * Revoir le plan d’écriture (s’il y a lieu) avec l’élève et vérifier (cocher) si les tous les éléments du projet d’écriture sont présents dans le texte. * Utiliser les cinq sens pour aider l’élève à ajouter des détails (ce que tu vois, ce que tu entends, etc.) | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Cohérence du texte** | | |
| *Au 1er cycle, la cohérence du texte doit faire l’objet d’une* ***rétroaction*** *à l’élève, mais ne doit pas être considérée dans les résultats communiqués à l’intérieur des bulletins*. | | |
| **Rétroaction sur l’ordre des idées (selon le type de texte demandé)** | | **Exemples de lacunes** |
| **Ordre chronologique** | *ex. : suite d’événements situés dans la ligne du temps (début, milieu, fin)* | Problème relatif à l’ordre de présentation des idées ou regroupement d’idées inapproprié. |
| **Ordre séquentiel** | *ex. : marche à suivre, procédure* |
| **Suggestions pour la rétroaction et l’enseignement :**   * Revoir le plan d’écriture (s’il y a lieu) avec l’élève et regrouper les idées similaires à l’aide d’un code de couleur. * Utiliser un cahier pour faire le propre pour un texte narratif et l’écrire sur trois pages (début, milieu, fin). | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Utilisation d’un vocabulaire approprié** | | |
| *Au 1er cycle, l’utilisation d’un vocabulaire approprié doit faire l’objet d’une* ***rétroaction*** *à l’élève, mais ne doit pas être considérée dans les résultats communiqués à l’intérieur des bulletins.* | | |
| **Sens des mots** | | **Exemples de lacunes** |
| **Conformité à la norme et à l’usage** | Les expressions et les mots employés respectent le sens attesté dans un dictionnaire, appartiennent à la langue écrite ou sont d’usage courant à l’écrit, au Québec. | * Anglicismes (« *fun* », « *full* ») * Mots familiers (*garrocher*, *niaiser*) |
| **Suggestions pour la rétroaction et l’enseignement :**   * Identifier les expressions et les mots précis ou variés sur le texte à l’aide d’un code (ex. : 🎔 ou V+ dans la marge) et les mots incorrects, imprécis ou répétitifs (V- dans la marge). * Proposer à l’élève de remplacer les mots imprécis, ainsi que les mots répétitifs par des synonymes (la fille = elle). | | |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE  
(1ER ET 2E ANNÉE)

|  |
| --- |
| **4. Construction de phrases et ponctuation appropriées** |

**DÉFINITIONS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Phrases simples  La *phrase simple* est généralement courte et ne comporte qu’un seul verbe conjugué.  Phrases élaborées  La *phrase élaborée* (évaluée aux 2e et 3e cycles) fait référence à sa complexité. Une phrase élaborée comporte au moins deux verbes conjugués et un mot comme *quand*, *lorsque*, *que*, *parce que*, *si*, *qui*. D’autres éléments contribuent à complexifier les phrases, par exemple, le nombre de compléments de phrases et leur position, la présence de compléments du nom et d’adverbes.  Il est fréquent de retrouver dans les textes des phrases simples **juxtaposées** ou **coordonnées** avec « *et* », « *ou* », «mais». **Il ne s’agit pas dans ce cas de phrases élaborées.** | **Exemples** **de phrases tirées de textes d’élèves** | |
| Phrase simple juxtaposée | *Tu peux utiliser une feuille de menthe, tu peux utiliser un collant jaune pour attirer les pucerons, tu peux enlever les œufs des insectes.* |
| Phrase simple coordonnée | *Il a une chemise rouge et il a un pantalon rayé.* |
| Phrase élaborée | *Il a des cheveux bruns qui dépassent de sa casquette.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Présence et ordre des constituants de la phrase** | **Phrases correctes sur le plan de la structure**   * Présence des constituants obligatoires de la phrase (sujet et prédicat) * Présence d’un verbe conjugué |
| **Ponctuation** | **Phrases correctement délimitées**   * Phrase délimitée par une majuscule et un point. |

**Suggestions pour la correction :**

|  |
| --- |
| **Rétablir d’abord la ponctuation avant d’évaluer la structure de la phrase**:  Les erreurs de ponctuation peuvent avoir une répercussion sur l’appréciation de la syntaxe. En effet, en rétablissant la ponctuation, on constate souvent que les phrases sont bien structurées.  **Relire chaque phrase et vérifier si :**   * la phrase a du sens; * tous les mots nécessaires sont présents; * l’ordre des mots est correct dans les types de phrases et les structures à l’étude.   **Relire le texte et encercler les signes de ponctuation mal employés** ou faire un petit cercle là où un signe de ponctuation est manquant (ne modifier la ponctuation de l’élève que si elle s’avère fautive). |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE  
(1ER ET 2E ANNÉE)

|  |  |
| --- | --- |
| **5. Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale** | |
| **Orthographe d’usage** | * Les mots fréquents **étudiés en classe** : graphies conformes à celles du dictionnaire ou qui respectent les règles de la langue. * Les sons enseignés sont réinvestis dans les mots non appris et les correspondances graphème-phonème (lettre-son) sont adéquates (ex. : *un lapin* et non *un lapon*). * La majuscule dans les cas suivants : les noms propres de personnes, d’animaux et de personnages * L’apostrophe dans les cas suivants : le, la, je, ne (devant un mot qui commence par une voyelle ou un h muet). * L’orthographe des verbes étudiés (sans connaissance du système de la conjugaison) des verbes, **aimer, aller, avoir, dire, être et faire à l’indicatif présent** lorsqu’ils sont accompagnés d’un pronom de conjugaison. |
| **Orthographe grammaticale**  **(En 2e année pour les phrases simples)** | Les accords (féminin, masculin, singulier, pluriel) dans le groupe du nom dans les cas les plus simples (déterminant + nom : placé immédiatement après le déterminant).   * Dans les accords du groupe du nom, les déterminants suivants devraient être accordés avec le nom : le, la, les, un, une, des et les chiffres de un à dix. * On ne tiendra pas compte des accords avec les déterminants suivants : tous, leurs, certains, chaque, quelques, nos, vos, beaucoup de… |
| **Suggestions pour la correction :** | |
| * Pour les erreurs d’orthographe d’usage répétées, ne compter qu’une faute si l’erreur est la même chaque fois. * Un mot mal recopié d’une banque de mots ne doit pas être considéré comme une erreur. Seuls les mots étudiés en classe doivent être corrigés. * On devrait favoriser l’apprentissage et la correction de l’orthographe des verbes à l’étude selon l’année du cycle **(1re, 2e, 3e pers. du sing. en 1re année – toutes les personnes en 2e année).** * Un mot illisible est considéré comme une faute d’orthographe d’usage (**2e année seulement**). | |

|  |  |
| --- | --- |
| **6. Qualité de la présentation** | |
| La qualité de la présentation doit faire l’objet d’une rétroaction à l’élève, mais ne doit pas être considérée dans les résultats communiqués à l’intérieur des bulletins. | |
| **Suggestions pour la rétroaction** | * Revoir la calligraphie (lettres majuscules et minuscules bien formées en script ou cursives). * Vérifier les espaces entre les mots**.** * Rappeler l’utilisation adéquate de la gomme à effacer et la tenue du crayon, si nécessaire. |

|  |  |
| --- | --- |
| **7. Recours à des stratégies appropriées** | |
| Le recours aux stratégies doit faire l’objet d’une rétroaction à l’élève, mais ne doit pas être considéré dans les résultats communiqués à l’intérieur des bulletins. | |
| **Suggestions pour la rétroaction** | * Revoir les stratégies en lien avec la planification ou la correction du texte à partir des apprentissages effectués en classe. Cibler les affiches ou références disponibles. |

ÉVALUER  
ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS  
2E CYCLE DU PRIMAIRE

* **Annexe 9 : Grilles d’évaluation**
* **Annexe 10 : Précisions sur les critères d’évaluation**

ANNEXE 9 - GRILLE DESCRIPTIVE POUR L’ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Se référer au document *Précisions sur les critères d’évaluation* pour appliquer la grille d’évaluation.** | | | | | | | | | | | | | | \_\_\_\_\_ / **100** | | |
| **3e-4E année** | | **A** | | | **B** | | | **C** | | | **D** | | | **E** | | |
| ***Critères d’évaluation*** | ***Adaptation à la situation d’écriture*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Respect du projet d’écriture* | Tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Presque tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Les éléments essentiels du projet d’écriture sont présents. | | | Un élément essentiel du projet d’écriture est manquant. | | | Plusieurs éléments essentiels du projet d’écriture sont manquants. | | |
| *Développement des idées* | Les idées sont très bien développées. | | | Les idées sont bien développées. | | | Les idées sont peu développées. | | | Plusieurs idées sont imprécises ou superflues | | | Presque toutes les idées sont imprécises ou superflues. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Cohérence du texte*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Ordre des idées*  *(*logique, chronologique ou séquentiel) | Les idées sont présentées selon un ordre approprié. | | | En général, les idées sont présentées selon un ordre approprié même si, à l’occasion, certaines ne présentent pas de liens évidents avec celles qui précèdent | | | Les idées sont présentées la plupart du temps selon un ordre approprié. | | | Les idées sont en partie présentées selon un ordre approprié. | | | Les idées ne sont pas présentées selon un ordre approprié. | | |
| *Regroupement des idées en paragraphes* | Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent assez bien aux parties du texte. | | | Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent un peu aux différentes parties du texte. | | | Le texte peut être un long paragraphe ou être découpé en paragraphes qui correspondent peu aux parties importantes du texte. | | |  | | |  | | |
| *Enchainement des idées* | L’enchainement des idées est habile. | | | L’enchainement des idées est adéquat. | | | L’enchainement des idées est acceptable. | | | L’enchainement des idées est peu approprié. | | | L’enchainement des idées est non approprié. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Utilisation d’un vocabulaire approprié*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Sens des expressions et des mots* | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage. | | | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage, malgré de rares erreurs. | | | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage, malgré quelques erreurs. | | | Utilisation fréquente de mots et d’expressions non conformes à la norme et à l’usage | | | Utilisation marquée de mots ou expressions non conformes à la norme et à l’usage. | | |
| *Variété* | Le vocabulaire est varié.  Utilisation fréquente de mots substituts (synonymes, pronoms) pour éviter les répétitions inutiles. | | | Le vocabulaire est généralement varié.  À l’occasion, des mots substituts (synonymes, pronoms) pour éviter les répétitions inutiles. | | | Le vocabulaire est généralement varié malgré quelques répétitions inutiles. | | | Des expressions ou des mots sont souvent répétés inutilement. | | | Les expressions ou les mots sont répétés de façon abusive. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Construction de phrases et ponctuation appropriées*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Phrases simples* | Toutes les phrases simples sont bien construites. | | | Presque toutes les phrases simples sont bien construites. | | | En général, les phrases simples sont bien construites. | | | Plusieurs phrases simples sont mal construites. | | | La plupart des phrases simples sont mal construites. | | |
| Phrases élaborées | Plusieurs phrases sont élaborées. La plupart sont bien construites malgré la présence de maladresses. | | | Plusieurs phrases élaborées sont bien construites. Les erreurs ne nuisent pas à la compréhension. | | | Certaines phrases élaborées sont bien construites. Les erreurs nuisent à la compréhension à l’occasion. | | | Plusieurs phrases élaborées sont mal construites. Les erreurs nuisent à la compréhension à plusieurs reprises. | | | La plupart des phrases élaborées sont mal construites et la compréhension s’en trouve grandement affectée. | | |
| *Ponctuation* | Toutes les phrases sont bien ponctuées. | | | La plupart des phrases sont bien ponctuées. | | | Certaines phrases sont bien ponctuées. | | | La ponctuation est souvent déficiente *(absence ou usage erroné).* | | | La ponctuation est déficiente *(absence ou usage erroné).* | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Pourcentage d’erreurs* | Le texte présente moins de 4% d’erreurs. | | | Le texte présente de 4% à 7% d’erreurs. | | | Le texte présente de 8% à 10% d’erreurs. | | | Le texte présente de 11% à 14% d’erreurs. | | | Le texte présente plus de 14% d’erreurs. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |

ANNEXE 10 - PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE (3E ET 4E ANNÉE)

Les informations de ce document sont tirées des documents du MEES : la *Progression des apprentissages*, les précisions sur les grilles d’évaluation (2e et 3e cycles) et les *Cadres d’évaluation des apprentissages*.

|  |
| --- |
| 1. **Adaptation à la situation d’écriture**   Apprécier l’adaptation à la situation d’écriture, c’est s’assurer que les idées sont **pertinentes et suffisamment développées** et qu’elles tiennent compte du sujet et de l’intention d’écriture. |

**Respect du projet d’écriture /Prise en compte du sujet et de l’intention d’écriture**

|  |
| --- |
| **Les exigences (consignes) du projet d’écriture** ainsi que le **respect du sujet** et de **l’intention** d’écriture sont respectés.  Les éléments **essentiels** *(qui répondent minimalement aux consignes)* du projet d’écriture sont présents dans le texte.  Ces éléments sont **développés** de façon appropriée.   * Le texte comporte des éléments d’information propres au **sujet** traité. * Les idées développées sont pertinentes compte tenu de **l’intention d’écriture**. |

**Développement des idées**

|  |
| --- |
| Dans la grille d’évaluation, les idées ***développées*** font référence aux détails apportés par l’élève pour préciser les idées liées au projet d’écriture.  Les idées ayant peu de liens avec le projet d’écriture sont qualifiées de ***superflues****.* Quand elles sont vagues ou trop générales, l’expression ***idées imprécises***est utilisée. |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE  
(3E ET 4E ANNÉE)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Cohérence du texte** | ***Exemples de lacunes :*** |

**Ordre des idées (selon le type de texte demandé)**

|  |  |
| --- | --- |
| Ordre chronologique  *ex. : suite d’événements situés dans la ligne du temps* | Problème relatif à l’ordre de présentation des idées |
| Ordre séquentiel  *ex. : marche à suivre, procédure* |
| Ordre logique  *ex. : un thème et ses aspects; un problème et des solutions; une cause et ses conséquences* |

**Regroupement des idées en paragraphes**

|  |  |
| --- | --- |
| Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent un peu aux différentes parties, par exemple, le début, le milieu et la fin. | Changement de paragraphe après chaque phrase  Absence de changement de paragraphe où cela s’impose |

**Enchainement des idées**

|  |  |
| --- | --- |
| * Liens entre les idées, dans la phrase et entre les phrases * Reprise d’information à l’aide de termes substituts permettant de repérer facilement à qui ou à quoi ils réfèrent (un pronom, un mot synonyme). | Termes substituts sans référents ou termes substituts créant une ambiguïté |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| A   * Le texte est facile à suivre, du début à la fin. * Des liens appropriés sont assez souvent établis entre les phrases. | B   * Le texte est assez facile à suivre, même si certains liens entre les idées ne sont pas établis clairement. * Quelques liens entre les phrases sont établis. | C   * Les idées sont parfois décousues en raison d’une idée mal placée, de l’absence de liens entre les phrases, d’un terme substitut ou d’un marqueur de relation inappropriés*.* | D   * Les liens entre les idées sont souvent décousus. * Des termes substituts créent une ambiguïté et rendent parfois le texte difficile à suivre. | E   * Les liens entre les idées sont décousus. * Plusieurs termes substituts sèment la confusion, car ils ne permettent pas de repérer à qui ou à quoi ils réfèrent. |

**Suggestions pour la correction**

|  |
| --- |
| * Au moment de la correction, apprécier d’abord l’ordre et le regroupement des idées, puis la division du texte en paragraphes. Relire ensuite le texte en procédant par paires de phrases adjacentes. Concentrer son attention sur les relations entre les phrases sans tenir compte des qualités et des défauts de chacune d’elles, ce qui relève de la syntaxe. Se concentrer sur ce qui est dit explicitement ou implicitement et non sur ce que l’on croit comprendre. * Ne pas tenir compte de l’harmonisation des temps verbaux dans le texte, puisque celle-ci ne fait pas l’objet d’évaluation au primaire.   ex : un élève qui utilise des temps de verbes qui ne respectent pas le déroulement chronologique des événements dans un récit ne sera pas pénalisé.   * Le regroupement des idées en paragraphes ne devrait pas pénaliser l’élève qui aurait performé pour les autres aspects du critère (ordre logique et enchainement des idées). |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE

(3E ET 4E ANNÉE)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Utilisation d’un vocabulaire approprié** | **Exemples de lacunes** |

**Sens des mots** *(Conformité à la norme et à l’usage)*

|  |  |
| --- | --- |
| Les expressions et les mots employés respectent le sens attesté dans un dictionnaire, appartiennent à la langue écrite ou sont d’usage courant à l’écrit, au Québec.  Les mots empruntés à une langue étrangère pour lesquels il existe des équivalents en français et les mots familiers sont donc considérés comme des erreurs. | Expressions et mots mal employés (*organiser des récoltes d’argent*)  anglicismes (« *fun* », « *full* »)  mots familiers (*garrocher*, *niaiser*). |

**Variété**

|  |  |
| --- | --- |
| Le vocabulaire est varié lorsque plusieurs expressions ou mots sont utilisés pour évoquer la même idée ou pour désigner la même réalité. L’emploi de mots substituts (synonymes, pronoms) appropriés est un moyen d’éviter les répétitions inutiles.  Dans la grille d’évaluation, on utilise les termes ***expressions ou mots souvent répétés*** pour indiquer que le vocabulaire n’est pas varié. Il peut s’agir de la récurrence du même mot ou de l’utilisation rapprochée de mots d’une même famille (Il a fêté sa fête).  Notons qu’il est normal de répéter certains mots étroitement liés au sujet du texte; l’élève ne devrait pas en être pénalisé. | Les expressions ou les mots peuvent être redondants (par exemple, toutes les phrases commencent par Alors,…). |

**Justesse/Précision**

|  |  |
| --- | --- |
| Le terme **imprécis** désigne les verbes de sens général (*être, avoir, faire*), les adjectifs courants (*bon, beau*) et les mots vagues (*affaire, chose, ça*).  L’utilisation fréquente de ces mots entraîne une certaine imprécision. De même, l’utilisation exagérée d’onomatopées et d’interjections peut démontrer une forme d’imprécision sur le plan du vocabulaire. |  |

**Suggestions pour la correction**

|  |
| --- |
| * Se donner un système pour noter l’occurrence des expressions et des mots précis ou variés (V+ dans la marge, par exemple) et des mots incorrects, imprécis et répétitifs (V- dans la marge, par exemple). * Un mot emprunté à une langue étrangère, même s’il est placé entre guillemets, n’est pas accepté s’il existe un équivalent en français, bien que ce mot puisse faire l’objet d’une entrée au dictionnaire (« *cool* »). * Les mots familiers sont acceptés lorsque le contexte se prête à leur utilisation, par exemple dans les dialogues. |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(3E ET 4E ANNÉE)

|  |
| --- |
| 1. **Construction de phrases et ponctuation appropriées**   Apprécier le critère *Construction des phrases et ponctuation appropriées*, c’est évaluer si les règles relatives à la syntaxe et à la ponctuation ont été respectées par l’élève. Il s’agit des règles reliées à l’utilisation des signes de ponctuation à l’étude, à la présence des constituants obligatoires de la phrase, à la construction des groupes formant la phrase ainsi qu’à la structure des phrases de forme négative. |

**Définitions**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Phrases simples  La *phrase simple* est généralement courte et ne comporte qu’un seul verbe conjugué.  Phrases élaborées  La *phrase élaborée* (évaluée aux 2 e et 3 e cycles) fait référence à sa complexité. Une phrase élaborée comporte au moins deux verbes conjugués et un mot comme *quand*, *lorsque*, *que*, *parce que*, *si*, *qui*. D’autres éléments contribuent à complexifier les phrases, par exemple, le nombre de compléments de phrases et leur position, la présence de compléments du nom et d’adverbes.  Deux phrases simples peuvent également être ***juxtaposées*** ou ***coordonnées*** avec « *et* », « *ou* », «mais». Il ne s’agit pas dans ce cas de phrase élaborée. | **Exemples** **de phrases tirées de textes d’élèves** | |
| Phrase simple juxtaposée | *Tu peux utiliser une feuille de menthe, tu peux utiliser un collant jaune pour attirer les pucerons, tu peux enlever les œufs des insectes.* |
| Phrase simple coordonnée | *Il a une chemise rouge et il a un pantalon rayé.* |
| Phrase élaborée | *Il a des cheveux bruns qui dépassent de sa casquette.* |

**Présence et ordre des constituants de la phrase**

|  |  |
| --- | --- |
| **Phrases correctes sur le plan de la structure** | * Présence des constituants obligatoires de la phrase (sujet et prédicat) * Ordre correct des constituants (obligatoires et facultatifs) de la phrase * Respect des règles de construction des phrases de forme négative par l’emploi des deux termes qui marquent la négation. Les marques de négation sont présentes et placées au bon endroit.   *Ne* ou *n’* suivi de :  *- pas*  *- jamais* |

**Ponctuation**

|  |  |
| --- | --- |
| **Phrases correctement délimitées** | * Phrase délimitée soit par un point (. ? !), soit par un coordonnant (et, ou, mais) * Virgule pour séparer les mots ou groupes de mots non reliés par et, ou dans une énumération * Tirets pour indiquer le changement d’interlocuteur dans les dialogues |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(3E ET 4E ANNÉE)

**Suggestions pour la correction :**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Rétablir d’abord la ponctuation avant d’évaluer la structure de la phrase. Les erreurs de ponctuation peuvent avoir une répercussion sur l’appréciation de la syntaxe. En effet, en rétablissant la ponctuation, on constate souvent que les phrases sont bien structurées. | | |
| **Relire le texte et encercler les signes de ponctuation mal employés** ou faire un petit cercle là où un signe de ponctuation est manquant (ne modifier la ponctuation de l’élève que si elle s’avère fautive). | **Relire chaque phrase et vérifier si :**   * la phrase a du sens; * tous les mots nécessaires sont présents; * l’ordre des mots est correct dans les types de phrases et les structures à l’étude; * les marques de négation sont présentes et placées au bon endroit dans les cas à l’étude. | **Distinguer une maladresse d’une erreur de syntaxe :**   * si la phrase semble boiteuse, se demander si l’erreur commise nuit à la compréhension; * si la phrase est incorrecte (manque un constituant par exemple), se demander si l’élève possède les connaissances et les stratégies nécessaires pour la corriger. |
| Erreurs syntaxiques ou maladresses?  Les erreurs syntaxiques ne sont pas d’égale importance. C’est pourquoi la notion de maladresse a été introduite dans l’échelle d’appréciation. Par exemple, **l’omission ou l’ajout d’un mot qui ne fait pas obstacle à la compréhension est considéré comme une maladresse**. Par contre, **l’omission d’un constituant obligatoire est une erreur de structure de phrase**. Au moment de porter un jugement sur les erreurs de syntaxe, la gravité de l’erreur sera prise en compte. De plus, les éléments ayant fait l’objet d’un apprentissage systématique au cours du cycle doivent être considérés. Par conséquent, on estime que certaines erreurs commises dans les phrases élaborées sont des maladresses lorsque l’élève ne possède pas les connaissances et les stratégies nécessaires pour les corriger. | | |

**Gestion des erreurs**

|  |  |
| --- | --- |
| **À considérer**   * Ne compter qu’une erreur par phrase syntaxique. * Tolérer la répétition d’un mot, d’un groupe de mots à cause d’une transcription fautive (*Il demande à Mme Légaré si elle a reçu un un cadeau.*). * Ne compter qu’une seule erreur de ponctuation si l’élève a oublié un point à la fin d’une phrase; ne pas le pénaliser en plus pour l’absence de majuscule au début de la phrase suivante. * Ne compter qu’une erreur de ponctuation si l’élève a omis les tirets pour indiquer le changement d’interlocuteur dans un dialogue, ou si elle ou il a oublié l’un d’eux. * Le cumul de points d’interrogation (???) est toléré. * Le cumul de points d’exclamation (!!!) est toléré. * La combinaison du point d’exclamation et du point d’interrogation (?! ou !?) est tolérée. * L’absence de point d’exclamation après une interjection est tolérée (*Ah*!, *Ha*!, *Oh*!, *Eh*!). * Dans le cas de l’omission du *ne* dans la négation, ne compter qu’une erreur par texte par locution adverbiale de négation : *ne… pas*, *ne… jamais*, etc.   Exemple :   * L’élève écrit trois fois **pas** au lieu de la locution *ne… pas* (1 erreur). * L’élève écrit *pas* et *jamais* au lieu des locutions *ne… pas, ne… jamais* (2 erreurs). | **Ne pas considérer**   * L’emploi erroné d’un déterminant référent ou d’un pronom (*Nous serons capables de s’en servir*.). * L’utilisation de la virgule dans les cas qui ne sont pas à l’étude, de crochets ou de parenthèses * L’emploi erroné d’un mode ou d’un temps de verbe (concordance des temps). |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(3E ET 4E ANNÉE)

|  |
| --- |
| **5. Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale** |

**ORTHOGRAPHE D’USAGE**

|  |
| --- |
| **Gestion des erreurs**   * Ne compter qu’une erreur pour un mot qui en contiendrait deux ou plus. * Ne compter qu’une erreur si la même erreur est répétée pour un même mot à l’intérieur du texte (ex. : *byciclette*, *byciclette*, *byciclette*, 1 faute). * Compter une erreur chaque fois que l’erreur est différente pour un même mot à l’intérieur du texte (ex. : *beterave*, *béterave*, *beterrave,* 3 fautes). * Considérer un mot illisible comme une erreur d’orthographe d’usage. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| **Les mots fréquents :** | * graphies conformes à celles du dictionnaire ou qui respectent les règles de la langue * accents sur les minuscules et les majuscules * trémas et cédilles * traits d’union dans les noms composés | * Les mots peu fréquents ou qui n’ont pas fait l’objet d’un apprentissage. |
| **La majuscule dans les cas suivants :** | * les noms propres de personnes, d’animaux et de personnages * les noms propres de lieux (toponymes) | * L’absence de majuscule dans les noms de peuples (*Ce québécois* [*Québécois*] *d’origine haïtienne aime vivre à la campagne.*). * La présence de la majuscule dans les noms de langue et dans les adjectifs correspondant aux peuples. (*Mon voisin parle l’Italien* [*italien*] *couramment. Je raffole des mets Chinois* [*chinois*].) |
| **L’apostrophe dans les cas suivants :** | * *le, la je, ne* (devant un mot qui commence par une voyelle ou un *h* muet) * *de, me, te, se* (devant un mot qui commence par une voyelle ou un *h* muet) et *ce* (devant les formes du verbe *être*) | * *que* (devant *il, ils, elle, elles* et *on*); *si* (devant *il* et *ils*); *lorsque* et *puisque* (devant *il, ils, elle, elles, en, on, un* et *une*) |

**Éléments à ne pas considérer :**

La division des mots en fin de ligne

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(3E ET 4E ANNÉE)

**ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE**

|  |
| --- |
| **Gestion des erreurs**   * Compter une erreur autant de fois qu’elle est répétée. * Ne compter qu’une erreur lorsque tous les mots d’un groupe (y compris l’attribut) régis par une même règle d’accord ne sont pas accordés comme ils devraient l’être. Cependant, s’il y a variation dans l’accord, chaque accord fautif est compté.   Exemples :Les jeunes *chatte* sont *noir.* [2 erreurs : féminin + pluriel] Les jeunes *chatte* sont *noire*. [1 seule erreur : pluriel]   * Ne compter qu’une erreur lorsque la terminaison d’un verbe est erronée, si le verbe se rencontre plusieurs fois dans un environnement identique : même sujet, même temps, même type et même forme de phrase. * Compter deux erreurs au total lorsque le mot contient une erreur d’orthographe d’usage ET une erreur d’orthographe grammaticale.   Exemple 1 : « des anfant » comporte une erreur d’orthographe d’usage (*des anfant*) et une erreur d’orthographe grammaticale dans le groupe du nom (*des anfant\_*).  Exemple 2 : « il mengeais » comporte une erreur d’orthographe d’usage (*il mengeais*) et une erreur d’orthographe grammaticale dans le groupe du verbe (*il mengeais*). |

**Les règles d’accord dans le groupe du nom**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| **Marques du pluriel du nom et de l’adjectif** | * ajout d’un *s* à la forme d’un nom singulier et à la forme de l’adjectif au singulier * ajout d’un x (*-au/-aux*, *-eau/-eaux*, *-eu/-eux* et de certains noms en *-ou*) * transformation de la finale *al* et *ail* en *aux* (*-al/-aux*; *-ail/-aux*) * aucun ajout à la finale –s, -x ou –z * aucun ajout à la finale des noms propres de personnes (*Les deux Étienne de la classe de 1re année.*) | * le pluriel des noms composés * le pluriel des adjectifs de couleur formés de deux mots ou d’un nom * le pluriel des adjectifs compléments du nom de même genre coordonnés (*La pomme et la poire mûres, le navet et le piment crus, un foulard et un manteau rouges*.) |
| **Marques du pluriel des déterminants** | * Exemples : *les* enfants, *des* pommes | * *ce/ces; quel/quels; quelle/quelles; leur/leurs; au/aux; tout/toutes* |
| **Marques du féminin du nom et de l’adjectif** | * ajout d’un *-e* à la forme du mot au masculin * transformation (*-er/-ère; -eau/-elle; -eur/-euse; -eux/-euse; -teur/-trice; -f/-ve*) * doublement de la consonne finale suivie d’un e (*-eil-/-eille; -el/-elle; -en/-enne; -et/-ette; -on/-onne; -s/-sse*) * formation du féminin des cas particuliers (*blanc/blanche; copain/copine; favori/favorite; fou/folle; long/longue*) |  |
| **Marques du féminin des déterminants** | * Exemples : *une* voiture, *la* voiture | * *tout/toute; aucun/aucune; cet/cette; quel/quelle* |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(3E ET 4E ANNÉE)

**L’accord du pronom avec le nom noyau du groupe du nom qu’il remplace**

|  |  |
| --- | --- |
| **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
|  | * l’accord des pronoms *leur* (Leurs parents leur diront la vérité.) et *tout* (Tout a été répandu sur le sol.) * tout adverbe * l’accord du pronom avec le nom noyau du groupe du nom qu’il remplace   Exemple : Je ne veux pas le dire à mes sœurs parce qu’elles le répéteraient à mes parents. |

**Les accords régis par le sujet**

|  |  |
| --- | --- |
| **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| * L’accord du verbe avec le sujet selon les temps et les verbes à l’étude dans les cas suivants :   + le sujet est un pronom de conjugaison qui précède immédiatement le verbe (*je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles*)   + le sujet est un groupe du nom * dét. + nom * nom propre * L’accord de l’adjectif attribut du sujet avec le sujet lorsque l’adjectif suit le verbe *être* |  |

**Conjugaison**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **À considérer** | **Ne pas considérer** |
| **Modes et temps de conjugaison** | * Temps simples du mode indicatif   + Présent   + Imparfait   + Futur simple   + Conditionnel présent * Infinitif présent * Participe présent * Futur proche |  |
| **Verbes** | * les verbes qui se terminent en *-er* (ceux qui ont un radical stable comme *aimer*) * les verbes en *-ir* qui ont un participe présent *-issant* (comme *finir*) * les formes irrégulières des verbes suivants :   + *aller*, *avoir* et *être* * *dire* et *faire* à l’indicatif présent accompagné d’un pronom de conjugaison | * les verbes en *-cer* (*commencer*) et en *ger* (*manger*) * les verbes en *-e* + consonne (s) + *er* (*acheter*) * les verbes en *-eler* et en *-eter* (*appeler* et *jeter*) * les verbes en *-yer* (*employer*) * les verbes en *é* + consonne (s) + *er* (*céder*) |

ÉVALUER  
ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS  
3E CYCLE DU PRIMAIRE

* **Annexe 11 : Grilles d’évaluation**
* **Annexe 12 : Précisions sur les critères d’évaluation**

ANNEXE 11 - GRILLE DESCRIPTIVE POUR L’ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Se référer au document *Précisions sur les critères d’évaluation* pour appliquer la grille d’évaluation.** | | | | | | | | | | | | | | \_\_\_\_\_ / **100** | | |
| ***5e-6e année*** | | **A** | | | **B** | | | **C** | | | **D** | | | **E** | | |
| ***Critères d’évaluation*** | ***Adaptation à la situation d’écriture*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Respect du projet d’écriture* | Tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Presque tous les éléments attendus du projet d’écriture sont présents. | | | Les éléments essentiels du projet d’écriture sont présents. | | | Un élément essentiel du projet d’écriture est manquant. | | | Plusieurs éléments essentiels du projet d’écriture sont manquants. | | |
| *Développement des idées* | Les idées sont très bien développées. | | | Les idées sont bien développées. | | | Les idées sont peu développées. | | | Plusieurs idées sont imprécises ou superflues | | | Presque toutes les idées sont imprécises ou superflues. | | |
| *Prise en compte du destinataire* | Tient compte du destinataire de façon habile. | | | Tient compte du destinataire de façon adéquate. | | | Tient peu compte du destinataire. | | |  | | | | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Cohérence du texte*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Ordre des idées*  *(logique, chronologique ou séquentiel)* | Les idées progressent aisément.  L’organisation du texte facilite la lecture et la compréhension des idées de l’élève. | | | Les idées progressent bien. | | | En général, les idées progressent bien. | | | Le texte constitue un ensemble plus ou moins structuré d’idées : plusieurs informations mal placées occasionnent des ruptures ou plusieurs idées n’ont aucun lien logique entre elles. | | | Le texte est difficile à suivre, car il présente plusieurs lacunes sur le plan de l’organisation et de la relation entre les idées. | | |
| *Regroupement des idées en paragraphes* | La division du texte en paragraphes est judicieuse. | | | Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent globalement aux parties du texte. | | | La division du texte en paragraphes présente certaines lacunes. | | | Le texte peut être un long paragraphe ou être découpé en paragraphes qui correspondent peu aux parties importantes du texte. | | |  | | |
| *Enchainement des idées* | L’enchainement des idées est habile. | | | L’enchainement des idées est adéquat. | | | L’enchainement des idées est acceptable. | | | L’enchainement des idées est peu approprié. | | | L’enchainement des idées est non approprié. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Utilisation d’un vocabulaire approprié*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Sens des expressions et des mots* | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage. | | | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage, malgré de rares erreurs. | | | Utilisation de mots et d’expressions conformes à la norme et à l’usage, malgré quelques erreurs. | | | Utilisation fréquente de mots et d’expressions non conformes à la norme et à l’usage*.* | | | Utilisation marquée de mots ou expressions non conformes à la norme et à l’usage. | | |
| *Variété* | Le vocabulaire est varié.  Utilisation fréquente de mots substituts (synonymes, pronoms, mots génériques/spécifiques) pour éviter les répétitions inutiles. | | | Le vocabulaire est généralement varié.  À l’occasion, des mots substituts (synonymes, pronoms, mots génériques/spécifiques) sont utilisés pour éviter les répétitions inutiles. | | | Le vocabulaire est généralement varié malgré quelques répétitions inutiles. | | | Des expressions ou des mots sont souvent répétés inutilement. | | | Les expressions ou les mots sont répétés de façon abusive. | | |
| *Précision* | Le vocabulaire est précis et certains mots ou expressions sont recherchés. | | | Dans l’ensemble, le vocabulaire est précis. | | | Dans l’ensemble, le vocabulaire est simple, usuel et courant. | | | Dans l’ensemble, le vocabulaire est simple, usuel et courant. Les expressions et les mots sont souvent vagues ou imprécis. | | | | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| ***Construction de phrases et ponctuation appropriées*** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Phrases simples* | Toutes les phrases simples sont bien construites. | | | Presque toutes les phrases simples sont bien construites. | | | En général, les phrases simples sont bien construites. | | | Plusieurs phrases simples sont mal construites. | | | La plupart des phrases simples sont mal construites. | | |
| *Phrases élaborées* | Plusieurs phrases sont élaborées. La plupart sont bien construites malgré la présence de maladresses. | | | Plusieurs phrases élaborées sont bien construites. Les erreurs ne nuisent pas à la compréhension. | | | Certaines phrases élaborées sont bien construites. Les erreurs nuisent à l’occasion à la compréhension. | | | Plusieurs phrases élaborées sont mal construites. Les erreurs nuisent à plusieurs reprises à la compréhension. | | | La plupart des phrases élaborées sont mal construites et la compréhension s’en trouve grandement affectée. | | |
| *Ponctuation* | Toutes les phrases sont bien ponctuées. | | | La plupart des phrases sont bien ponctuées. | | | Certaines phrases sont bien ponctuées. | | | La ponctuation est souvent déficiente *(absence ou usage erroné).* | | | La ponctuation est déficiente *(absence ou usage erroné).* | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |
| **Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Pourcentage d’erreurs* | Le texte présente moins de 4% d’erreurs. | | | Le texte présente de 4% à 7% d’erreurs. | | | Le texte présente de 8%- 10% d’erreurs. | | | Le texte présente de 11% à 14% d’erreurs. | | | Le texte présente plus de 14% d’erreurs. | | |
| 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 8 | 7 | 4 | 0 |

ANNEXE 12 - PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE (5E ET 6E ANNÉE)

Les informations de ce document sont tirées des documents du MEES : la *Progression des apprentissages*, les précisions sur les grilles d’évaluation (2e et 3e cycles) et les *Cadres d’évaluation des apprentissages*.

|  |
| --- |
| 1. **Adaptation à la situation d’écriture**   Apprécier l’adaptation à la situation d’écriture, c’est s’assurer que les idées sont **pertinentes et suffisamment développées** et qu’elles tiennent compte du sujet et de l’intention d’écriture et du destinataire. |

**Respect du projet d’écriture /Prise en compte du sujet et de l’intention d’écriture**

|  |
| --- |
| **Les exigences (consignes) du projet d’écriture** ainsi que le **respect du sujet** et de **l’intention** d’écriture sont respectés.  Les éléments essentiels *(qui répondent minimalement aux consignes)* du projet d’écriture sont présents dans le texte. Ces éléments sont **développés** de façon appropriée.   * Le texte comporte des éléments d’information propres au **sujet** traité. * Les idées développées sont pertinentes compte tenu de **l’intention d’écriture**. |

**Développement des idées**

|  |
| --- |
| Dans la grille d’évaluation, les idées ***développées*** font référence aux détails apportés par l’élève pour préciser les idées liées au projet d’écriture.  Les idées ayant peu de liens avec le projet d’écriture sont qualifiées de ***superflues****.* Quand elles sont vagues ou trop générales, l’expression ***idées imprécises***est utilisée. |

**Prise en compte du destinataire**

|  |
| --- |
| Les idées sont adaptées aux caractéristiques particulières du **destinataire**, par exemple son statut social, son groupe d’âge, ses connaissances sur le sujet, etc.  La manière de tenir compte du destinataire varie selon le genre de texte que l’élève écrit. Dans une lettre, on s’attendra à ce que l’élève s’adresse directement au destinataire:  A : Tout au long de sa lettre, l’élève utilise différents moyens pour maintenir le contact avec le destinataire.  B : L’élève s’adresse, à l’occasion, à son destinataire.  C : L’élève s’adresse peu ou pas au destinataire.  Dans les autres genres de textes, il est rare que l’élève doive s’adresser directement au destinataire. Dans un récit, un conte, une recette, un aide-mémoire ou un poème, la manière de tenir compte du destinataire sera différente : le choix et la complexité des informations, le vocabulaire et la structure des phrases, par exemple, varieront selon les caractéristiques du destinataire de manière plus implicite.  A : Les idées sont adaptées aux caractéristiques du destinataire, et ce, en fonction de l’intention d’écriture. Différents moyens sont utilisés pour susciter l’intérêt du destinataire.  B : En général, les idées choisies démontrent que l’élève se préoccupe du destinataire.  C : Tout en répondant à l’intention, les indications démontrant la prise en compte du destinataire ne sont pas nombreuses. |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE  
(5E ET 6E ANNÉE)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Cohérence du texte** | ***Exemples de lacunes :*** |

**Ordre des idées (selon le type de texte demandé)**

|  |  |
| --- | --- |
| Ordre chronologique  *ex. : suite d’événements situés dans la ligne du temps* | Problème relatif à l’ordre de présentation des idées |
| Ordre séquentiel  *ex. : marche à suivre, procédure* |
| Ordre logique  *ex. : un thème et ses aspects; un problème et des solutions; une cause et ses conséquences* |

**Regroupement des idées en paragraphes**

|  |  |
| --- | --- |
| La division en paragraphes tient compte des idées développées afin de signaler au destinataire le passage d’une partie à une autre. | Changement de paragraphe après chaque phrase  Absence de changement de paragraphe où cela s’impose  Changement de paragraphe non nécessaire  Collage d’idées disparates dans un paragraphe |

**Enchainement des idées**

|  |  |
| --- | --- |
| * Liens entre les idées, dans la phrase et entre les phrases * Reprise d’information à l’aide de termes substituts permettant de repérer facilement à qui ou à quoi ils réfèrent (un pronom, un synonyme, un mot générique, etc.). * Utilisation des marqueurs de relation courants | Termes substituts sans référents ou termes substituts créant une ambiguïté  Absence d’enchaînement entre deux phrases, créant ainsi un effet de rupture  Incohérence (ex. : actions d’un personnage, changement de lieu dans un récit sans explications)  Absence de marqueur de relation nécessaire ou emploi inapproprié d’un marqueur de relation |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| A   * Le texte est facile à suivre, du début à la fin, il progresse sans rupture. * Des liens appropriés sont souvent établis entre les phrases. * Des liens sont parfois établis entre les paragraphes pour assurer des transitions harmonieuses. | B   * Des liens appropriés sont établis entre les phrases malgré la présence de certaines lacunes qui n’entravent pas la compréhension du lecteur. * Les transitions entre les paragraphes sont souvent maladroites ou absentes. | C   * Les idées peuvent, à l’occasion, être décousues en raison d’une information mal placée, d’un terme substitut créant une ambiguïté ou de l’absence d’enchaînement entre les phrases. * Quelques liens entre les phrases sont établis à l’aide de marqueurs de relation appropriés. | D   * Les liens entre les idées sont souvent décousus. * Des termes substituts ou encore l’absence ou l’emploi inapproprié de marqueurs de relation rendent parfois le texte difficile à suivre pour la lectrice ou le lecteur. | E   * Les liens entre les idées ne sont pas évidents. * Les idées sont décousues d’un paragraphe à l’autre et à l’intérieur des paragraphes. * Des termes substituts ainsi que l’absence ou l’emploi inapproprié de marqueurs de relation sèment la confusion. |

**Suggestions pour la correction**

|  |
| --- |
| * Au moment de la correction, apprécier d’abord l’ordre et le regroupement des idées, puis la division du texte en paragraphes. Relire ensuite le texte en procédant par paires de phrases adjacentes. Concentrer son attention sur les relations entre les phrases sans tenir compte des qualités et des défauts de chacune d’elles, ce qui relève de la syntaxe. Se concentrer sur ce qui est dit explicitement ou implicitement et non sur ce que l’on croit comprendre. * Ne pas tenir compte de l’harmonisation des temps verbaux dans le texte, puisque celle-ci ne fait pas l’objet d’évaluation au primaire.   ex : un élève qui utilise des temps de verbes qui ne respectent pas le déroulement chronologique des événements dans un récit ne sera pas pénalisé.   * Le regroupement des idées en paragraphes ne devrait pas pénaliser l’élève qui aurait performé pour les autres aspects du critère (ordre logique et enchainement des idées). |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Utilisation d’un vocabulaire approprié** | **Exemples de lacunes** |

**Sens des mots** *(Conformité à la norme et à l’usage)*

|  |  |
| --- | --- |
| Les expressions et les mots employés respectent le sens attesté dans un dictionnaire, appartiennent à la langue écrite ou sont d’usage courant à l’écrit, au Québec.  Les mots empruntés à une langue étrangère pour lesquels il existe des équivalents en français et les mots familiers sont donc considérés comme des erreurs. | Expressions et mots mal employés (*organiser des récoltes d’argent*)  anglicismes (« *fun* », « *full* »)  mots familiers (*garrocher*, *niaiser*). |

**Variété**

|  |  |
| --- | --- |
| Le vocabulaire est varié lorsque plusieurs expressions ou mots sont utilisés pour évoquer la même idée ou pour désigner la même réalité. L’emploi de synonymes, de pronoms et de mots génériques/spécifiques appropriés est un moyen d’éviter les répétitions inutiles.  Dans la grille d’évaluation, on utilise les termes **expressions ou mots souvent répétés** pour indiquer que le vocabulaire n’est pas varié. Il peut s’agir de la récurrence du même mot ou de l’utilisation rapprochée de mots d’une même famille (Il a fêté sa fête).  Notons qu’il est normal de répéter certains mots étroitement liés au sujet du texte; l’élève ne devrait pas en être pénalisé. | Les expressions ou les mots peuvent être redondants (par exemple, toutes les phrases commencent par Alors,…). |

**Justesse/Précision**

|  |  |
| --- | --- |
| Une expression ou un mot est **précis** lorsqu’il rend l’idée plus claire, plus juste qu’un mot usuel ou générique (par exemple, les mots sapin ou érable seraient plus précis que le mot arbre dans la description de la végétation d’un parc), même si l’utilisation d’un mot générique peut être une stratégie pour éviter les répétitions. Le réinvestissement d’expressions et de mots tirés des lectures préalables à la tâche d’écriture est aussi de l’ordre de la précision.  Le terme **imprécis** désigne les verbes de sens général (être, avoir, faire), les adjectifs courants (bon, beau) et les mots vagues (affaire, chose, ça). L’utilisation fréquente de ces mots entraîne une certaine imprécision. De même, l’utilisation exagérée d’onomatopées et d’interjections peut démontrer une forme d’imprécision sur le plan du vocabulaire. |  |

**Suggestions pour la correction**

|  |
| --- |
| * Se donner un système pour noter l’occurrence des expressions et des mots précis ou variés (V+ dans la marge, par exemple) et des mots incorrects, imprécis et répétitifs (V- dans la marge, par exemple). * Un mot emprunté à une langue étrangère, même s’il est placé entre guillemets, n’est pas accepté s’il existe un équivalent en français, bien que ce mot puisse faire l’objet d’une entrée au dictionnaire (« *cool* »). * Les mots familiers sont acceptés lorsque le contexte se prête à leur utilisation, par exemple dans les dialogues. |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE  
(5E ET 6E ANNÉE)

|  |
| --- |
| 1. **Construction de phrases et ponctuation appropriées**   Apprécier le critère *Construction des phrases et ponctuation appropriées*, c’est évaluer si les règles relatives à la syntaxe et à la ponctuation ont été respectées par l’élève. Il s’agit des règles reliées à l’utilisation des signes de ponctuation à l’étude, à la présence des constituants obligatoires de la phrase, à la construction des groupes formant la phrase ainsi qu’à la structure des phrases de forme négative. |

**Définitions**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Phrases simples  La *phrase simple* est généralement courte et ne comporte qu’un seul verbe conjugué.  Phrases élaborées  La *phrase élaborée* (évaluée aux 2 e et 3 e cycles) fait référence à sa complexité. Une phrase élaborée comporte au moins deux verbes conjugués et un mot comme *quand*, *lorsque*, *que*, *parce que*, *si*, *qui*. D’autres éléments contribuent à complexifier les phrases, par exemple, le nombre de compléments de phrases et leur position, la présence de compléments du nom et d’adverbes.  Deux phrases simples peuvent également être ***juxtaposées*** ou ***coordonnées*** avec « *et* », « *ou* », «mais». Il ne s’agit pas dans ce cas de phrase élaborée. | **Exemples** **de phrases tirées de textes d’élèves** | |
| Phrase simple juxtaposée | *Tu peux utiliser une feuille de menthe, tu peux utiliser un collant jaune pour attirer les pucerons, tu peux enlever les œufs des insectes.* |
| Phrase simple coordonnée | *Il a une chemise rouge et il a un pantalon rayé.* |
| Phrase élaborée | *Il a des cheveux bruns qui dépassent de sa casquette.* |

**Présence et ordre des constituants de la phrase**

|  |  |
| --- | --- |
| **Phrases correctes sur le plan de la structure** | * Respect des règles de construction des phrases de type déclaratif. * Respect des règles de construction des phrases de type interrogatif à l’étude : * Phrases interrogatives qui amènent une réponse par *oui* ou *non* seulement * Ajout de *est-ce que* ou *est-ce qu’il* au début de la phrase déclarative (*Est-ce que vous aimez vivre dans le froid?)* * Déplacement du pronom sujet après le verbe dans les cas réguliers (Joues-tu au hockey?) * Une réponse autre que *oui* ou *non* quand l’interrogation porte sur le sujet (*Qui se cache sous le costume de la sorcière?/Qui est-ce qui se cache?*) * Respect des règles de construction des phrases de forme négative par l’emploi des deux termes qui marquent la négation. Les marques de négation sont présentes et placées au bon endroit.   *Ne ou n’ suivi de : pas, jamais, plus rien, aucun/aucune*   * Respect des règles de construction des phrases de type impératif. |

**Ponctuation**

|  |  |
| --- | --- |
| **Phrases correctement délimitées** | * Phrase délimitée soit par un point (. ? !), soit par un coordonnant (et, ou, mais) * Virgule pour séparer les mots ou groupes de mots non reliés par et, ou dans une énumération * Signes de ponctuation servant à rapporter les paroles : * *tirets pour indiquer le changement d’interlocuteur dans les dialogue* * *deux-points et guillemets* * *virgule d’encadrement ou d’isolement de l’incise* |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

**Suggestions pour la correction :**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Rétablir d’abord la ponctuation avant d’évaluer la structure de la phrase. Les erreurs de ponctuation peuvent avoir une répercussion sur l’appréciation de la syntaxe. En effet, en rétablissant la ponctuation, on constate souvent que les phrases sont bien structurées. | | |
| **Relire le texte et encercler les signes de ponctuation mal employés** ou faire un petit cercle là où un signe de ponctuation est manquant (ne modifier la ponctuation de l’élève que si elle s’avère fautive). | **Relire chaque phrase et vérifier si :**   * la phrase a du sens; * tous les mots nécessaires sont présents; * l’ordre des mots est correct dans les types de phrases et les structures à l’étude; * les marques de négation sont présentes et placées au bon endroit dans les cas à l’étude. | **Distinguer une maladresse d’une erreur de syntaxe :**   * si la phrase semble boiteuse, se demander si l’erreur commise nuit à la compréhension; * si la phrase est incorrecte (manque un constituant par exemple), se demander si l’élève possède les connaissances et les stratégies nécessaires pour la corriger. |
| Erreurs syntaxiques ou maladresses?  Les erreurs syntaxiques ne sont pas d’égale importance. C’est pourquoi la notion de maladresse a été introduite dans l’échelle d’appréciation. Par exemple, **l’omission ou l’ajout d’un mot qui ne fait pas obstacle à la compréhension est considéré comme une maladresse**. Par contre, **l’omission d’un constituant obligatoire est une erreur de structure de phrase**. Au moment de porter un jugement sur les erreurs de syntaxe, la gravité de l’erreur sera prise en compte. De plus, les éléments ayant fait l’objet d’un apprentissage systématique au cours du cycle doivent être considérés. Par conséquent, on estime que certaines erreurs commises dans les phrases élaborées sont des maladresses lorsque l’élève ne possède pas les connaissances et les stratégies nécessaires pour les corriger. | | |

**Gestion des erreurs**

|  |  |
| --- | --- |
| **À considérer**   * Ne compter qu’une erreur par phrase syntaxique. * Tolérer la répétition d’un mot, d’un groupe de mots à cause d’une transcription fautive (*Les personnes personnes qui feront du kayak….*). * Ne compter qu’une seule erreur de ponctuation si l’élève a oublié un point à la fin d’une phrase; ne pas le pénaliser en plus pour l’absence de majuscule au début de la phrase suivante. * Ne compter qu’une erreur de ponctuation si l’élève a omis une seule des deux virgules qui encadrent l’incise dans les dialogues. * Ne compter qu’une erreur de ponctuation si l’élève a omis les tirets pour indiquer le changement d’interlocuteur dans un dialogue, ou sil elle ou il a oublié l’un d’eux. * Ne compter qu’une erreur de ponctuation si l’élève a omis les guillemets qui ouvrent et ferment un dialogue ou s’il ou elle a oublié l’un d’eux. * Le cumul de points d’interrogation (???) est toléré. * Le cumul de points d’exclamation (!!!) est toléré. * La combinaison du point d’exclamation et du point d’interrogation (?! ou !?) est tolérée. * L’absence de point d’exclamation après une interjection est tolérée (*Ah*!, *Ha*!, *Oh*!, *Eh*!). * Toute erreur dans l’emploi de « , etc. » n’est comptée qu’une fois par texte, que ce soit l’absence de la virgule devant l’abréviation (etc.), la présence des points de suspension après (etc…). * Dans le cas de l’omission du *ne* dans la négation, ne compter qu’une erreur par texte par locution adverbiale de négation : ne… pas, ne… plus, ne rien, etc. ***Exemple :*** * L’élève écrit trois fois *pas* au lieu de la locution *ne… pas* (1 erreur). * L’élève écrit *pas*, *plus*, *rien* au lieu des locutions *ne… pas, ne… plus, ne… rien* (3 erreurs). | **Ne pas considérer**   * L’emploi erroné d’un déterminant référent ou d’un pronom, selon les caractéristiques de son antécédent. (*Nous serons capables de s’en servir.*). * L’utilisation fautive de la virgule dans les cas qui ne sont pas à l’étude, de crochets ou de parenthèses. * La présence du point à l’intérieur ou à l’extérieur des guillemets ou sa double présence.   Exemples :   * + Il cria : « Que veux-tu? » (forme correcte)   + Il dit : « J’ai peur d’avoir froid. » (forme correcte)   + Il dit : « J’ai peur d’avoir froid. ». (forme tolérée) * L’emploi erroné d’un mode ou d’un temps de verbe à l’intérieur d’une phrase graphique (concordance des temps).   Exemples :   * Dans ce texte, je vous *parlerais* [parlerai]. * J’espère que vous *soyez* [serez] d’accord avec moi. * Si nous *vendions* notre eau, il y *aura* [aurait] un bénéfice. |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

|  |
| --- |
| **5. Respect des normes relatives à l’orthographe d’usage et à l’orthographe grammaticale** |

**ORTHOGRAPHE D’USAGE**

|  |
| --- |
| **Gestion des erreurs**   * Ne compter qu’une erreur pour un mot qui en contiendrait deux ou plus. * Ne compter qu’une erreur si la même erreur est répétée pour un même mot à l’intérieur du texte (ex. : *byciclette*, *byciclette*, *byciclette*, 1 faute). * Compter une erreur chaque fois que l’erreur est différente pour un même mot à l’intérieur du texte (ex. : *beterave*, *béterave*, *beterrave,* 3 fautes). * Considérer un mot illisible comme une erreur d’orthographe d’usage. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| **L’ensemble des mots du texte dont la forme correcte est facile à trouver dans le dictionnaire :** | * graphies conformes à celles du dictionnaire ou qui respectent les règles de la langue * accents sur les minuscules et les majuscules * trémas et cédilles * traits d’union dans les noms composés | * Les mots peu fréquents dont la graphie de la première syllabe est difficile (ex. : chlore) |
| **La majuscule dans les cas suivants :** | * les noms propres de personnes, d’animaux et de personnages * les noms propres de lieux (toponymes) | * L’absence de majuscule dans les noms de peuples (*Ce québécois* [*Québécois*] *d’origine haïtienne aime vivre à la campagne.*). * La présence de la majuscule dans les noms de langue et dans les adjectifs correspondant aux peuples. (*Mon voisin parle l’Italien* [*italien*] *couramment. Je raffole des mets Chinois* [*chinois*].) |
| **L’apostrophe dans les cas suivants :** | * *le, la je, ne* (devant un mot qui commence par une voyelle ou un *h* muet) * *de, me, te, se* (devant un mot qui commence par une voyelle ou un *h* muet) et ce (devant les formes du verbe *être*) | * *que* (devant *il, ils, elle, elles* et *on*); *si* (devant *il* et *ils*); *lorsque* et *puisque* (devant *il, ils, elle, elles, en, on, un* et *une*) |
| **Les traits d’union dans les cas suivants :** | * le verbe et le pronom personnel sujet dans les phrases interrogatives dans les cas réguliers (*sont-elles; prend-il*) * le verbe suivi du pronom ce ou on (*est-ce, veut-on*) * le verbe à l’impératif suivi d’un pronom complément (*prend-la*) * les mots qui forment un nombre (*dix-huit, quatre-vingt-dix-sept*) | * L’absence de traits d’union entre le verbe et le pronom personnel sujet dans les phrases interrogatives dans les cas exigeant l’ajout d’un t euphémique (*va-t-il; aime-t-elle*). |

**Éléments à ne pas considérer**

La division des mots en fin de lignePRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

**ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE**

|  |
| --- |
| **Gestion des erreurs**   * Compter une erreur autant de fois qu’elle est répétée. * Ne compter qu’une erreur lorsque tous les mots d’un groupe (y compris l’attribut) régis par une même règle d’accord ne sont pas accordés comme ils devraient l’être. Cependant, s’il y a variation dans l’accord, chaque accord fautif est compté.   Exemples :Les jeunes *chatte* sont *noir.* [2 erreurs : féminin + pluriel] Les jeunes *chatte* sont *noire*. [1 seule erreur : pluriel]   * Ne compter qu’une erreur lorsque la terminaison d’un verbe est erronée, si le verbe se rencontre plusieurs fois dans un environnement identique : même sujet, même temps, même type et même forme de phrase. * Compter deux erreurs au total lorsque le mot contient une erreur d’orthographe d’usage ET une erreur d’orthographe grammaticale.   Exemple 1 : « des anfant » comporte une erreur d’orthographe d’usage (*des anfant*) et une erreur d’orthographe grammaticale dans le groupe du nom (*des anfant\_*).  Exemple 2 : « il mengeais » comporte une erreur d’orthographe d’usage (*il mengeais*) et une erreur d’orthographe grammaticale dans le groupe du verbe (*il mengeais*). |

**Les règles d’accord dans le groupe du nom**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| **Marques du pluriel du nom et de l’adjectif** | * ajout d’un *s* à la forme du mot au singulier * ajout d’un *x* (*-au/-aux, -eau/-eaux, -eu/-eux* et de certains noms en *-ou*) * transformation de la finale *al* et *ail* en *aux* (*-al/-aux; -ail/-aux*) * aucun ajout à la finale –s, -x ou –z * aucun ajout à la finale des noms propres de personnes (*Les deux Étienne de la classe de 1re année.*) * ajout d’un *s* aux noms propres de peuples (*Les Italiens du quartier*) | * le pluriel des noms composés * le pluriel des adjectifs de couleur formés de deux mots ou d’un nom * le pluriel des adjectifs compléments du nom de même genre coordonnés (*La pomme et la poire mûres, le navet et le piment crus, un foulard et un manteau rouges.*) * les erreurs d’accord du nom qui suit l’expression beaucoup de lorsque le mot est moins connu des élèves ou qu’il fait référence à une réalité abstraite (*beaucoup de peine, beaucoup de plaisir*) |
| **Marques du pluriel des déterminants** | * Exemples : *les* enfants, *des* pommes, *ces* animaux, *leurs* souliers, *quels* crayons |  |
| **Marques du féminin du nom et de l’adjectif** | * ajout d’un *-e* à la forme du mot au masculin * transformation (*-er/-ère; -eau/-elle; -eur/-euse; -eux/-euse; -teur/-trice; -f/-ve*) * doublement de la consonne finale suivie d’un e (*-eil-/-eille; -el/-elle; -en/-enne; -et/-ette; -on/-onne; -s/-sse*) * formation du féminin des cas particuliers (*blanc/blanche; copain/copine; favori/favorite; fou/folle; long/longue*) |  |
| **Marques du féminin des déterminants** | * Exemples : *une* maison, *toute* *la* famille, *aucune* idée, *cette* chaise, *quelle* belle journée. |  |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

**L’ACCORD DU PRONOM AVEC LE NOM NOYAU DU GROUPE DU NOM QU’IL REMPLACE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| * Exemple : Je ne veux pas le dire à mes sœurs parce qu’*elles* le répéteraient à mes parents. | * L’accord des pronoms *leur* (*Leurs parents leur diront la vérité.*) et *tout* (*Tout a été répandu sur le sol.*) * *tout* adverbe |

**Les accords régis par le sujet**

|  |  |
| --- | --- |
| **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| * L’accord du verbe avec le sujet selon les temps et les verbes à l’étude dans les cas suivants :   + le sujet est un pronom de conjugaison qui précède immédiatement le verbe (*je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles*)   + le sujet est un pronom de conjugaison séparé du verbe par un autre pronom (*Je vous aime*)   + un pronom de conjugaison qui suit le verbe (*Que voulez-vous manger?*)   + le sujet est un groupe du nom :     - dét. + nom     - nom propre     - dét. + nom + expansion       * adjectif avant ou après le nom (ex. : *une belle maison; un chapeau rond*)       * *à* ou *de* suivi d’un groupe du nom (ex. : *les chats de mon voisin*)       * groupe du nom (ex. : *Mon amie Olivia*)     - des groupes du nom coordonnés (*Pierre et Paul vont en ville.*) * L’accord de l’adjectif attribut du sujet avec le sujet lorsque l’adjectif suit tout verbe attributif courant. * L’accord du participe passé employé avec l’auxiliaire *être* avec le sujet pour les verbes formant toujours leurs temps composés avec *être*. | * le sujet est un pronom autre que le pronom de conjugaison (*Cela semblent [semble] intéressant.*) * un groupe du nom et un pronom coordonnés (*Mes amis et moi suivons des cours de natation.*) |

PRÉCISIONS SUR LES CRITÈRES D’ÉVALUATION EN ÉCRITURE   
(5E ET 6E ANNÉE)

**Conjugaison**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Éléments à considérer** | **Ne pas considérer** |
| **Modes et temps de conjugaison** | * Temps simples du mode indicatif   + Présent   + Imparfait   + Futur simple   + Conditionnel présent * Infinitif présent * Participe présent * Temps composé du mode indicatif   + Passé composé * Participe   + Participe présent   + Participe passé * Impératif présent * Futur proche | * Passé simple, même la 3e personne du singulier et du pluriel |
| **Verbes** | * les verbes qui se terminent en *-er* (comme *aimer*) * les verbes en *-ir* qui ont un participe présent *-issant* (comme *finir*) * les verbes en *-(d)re* qui ont un participe présent en *-dant* (comme *rendre*) * le verbe prendre et ses dérivés * le verbe mettre et ses dérivés * les verbes tenir et venir et leurs dérivés * les formes irrégulières des verbes suivants :   + *aller*, *avoir* et *être*   + *dire* et *faire*   + *devoir, partir, pouvoir, savoir, voir, vouloir*   + *ouvrir* * Radical des verbes en *-cer* (*commencer*) et en *-ger* (*manger*)   Pénaliser l’emploi erroné d’un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé. (*Un homme avait rentré dans sa maison./Il s’avait trompé encore une fois.*) Ne considérer que les principaux verbes qui forment leurs temps composés avec l’auxiliaire être : *aller, arriver, mourir, naitre, partir, rester, tomber, venir* et leurs dérivés. | * les verbes en *-e* + consonne (s) + *er* (*acheter*) * les verbes en *-eler* et en *-eter* (*appeler* et *jeter*) * les verbes en *-yer* (*employer*) * les verbes en *é* + consonne (s) + *er* (*céder*) |

1. Les éléments du projet d’écriture doivent être connus des élèves. [↑](#footnote-ref-1)
2. Les sons enseignés sont réinvestis dans les mots et les correspondances graphème-phonème sont adéquates. [↑](#footnote-ref-2)
3. En 1re année, on ne pénalise pas les erreurs d’orthographe grammaticale. [↑](#footnote-ref-3)
4. Les éléments du projet d’écriture doivent être connus des élèves. [↑](#footnote-ref-4)
5. Les sons enseignés sont réinvestis dans les mots et les correspondances graphème-phonème sont adéquates. [↑](#footnote-ref-5)
6. **Au début de la 2e année**, on ne pénalise pas les erreurs d’orthographe grammaticale. [↑](#footnote-ref-6)